



**IMPRESSA E50**  
**IMPRESSA E55**  
**Istruzioni per l'uso**



Art. Nr. 61728/0018015

03/01

**I  
M  
P  
R  
E  
S  
S  
A**

Jura Elektroapparate AG, CH-4626 Niederbuchsiten, Internet <http://www.juraworld.com>  
Kundendienst Telefon 062 389 82 33



Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3



Fig. 4

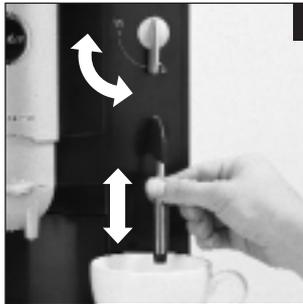


Fig. 5

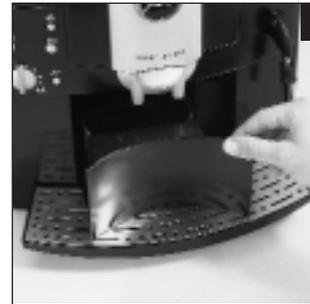


Fig. 6

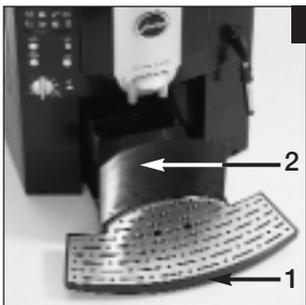


Fig. 7

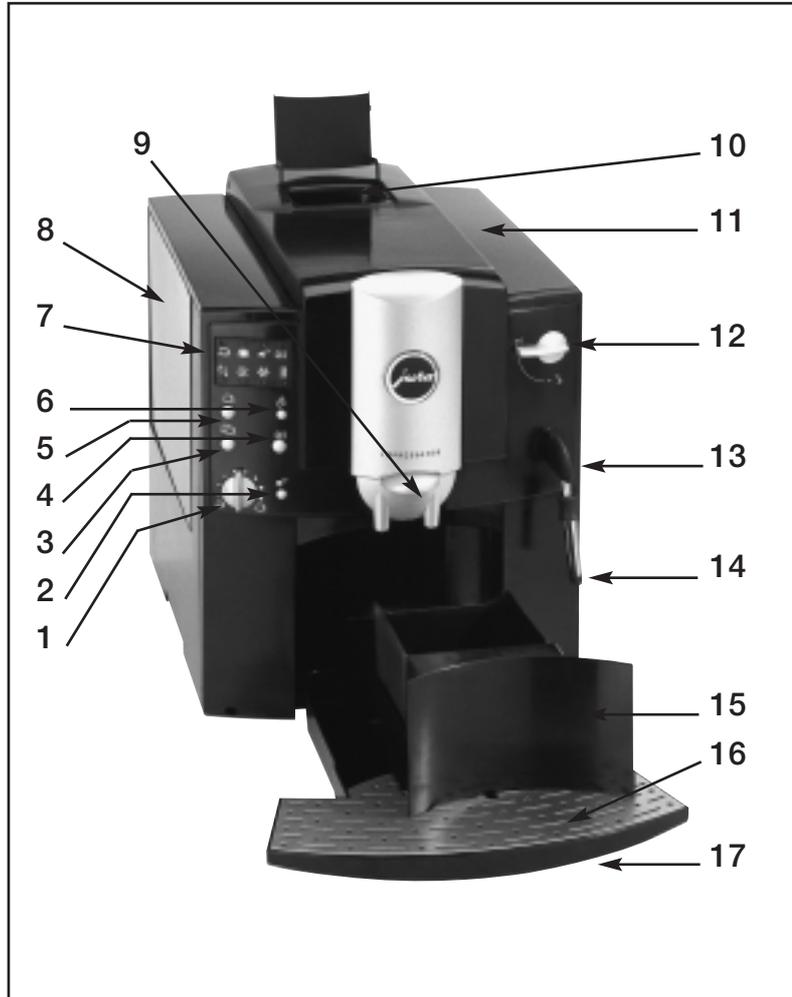


Fig. 8



Fig. 9

## Descrizione dell'apparecchio Jura Impressa E50/E55



1. Manopola quantità acqua
2. Tasto di selezione caffè in polvere/macinato
3. Tasto di prelievo 2 tazze
4. Tasto risciacquo
5. Tasto di prelievo 1 tazza
6. Tasto di esercizio ON/OFF
7. Riquadro simboli con spie di controllo
8. Serbatoio d'acqua con manico
9. Foro d'uscita del caffè regolabile in altezza
10. Imbuto caffè in polvere/macinato
11. Copertura contenitore chicchi di caffè
12. Manopola di selezione settore caffè o acqua bollente/vapore
13. Ugello orientabile per acqua bollente/vapore
14. Dispositivo per preparazione schiuma
15. Contenitore pose
16. Griglia anti-gocce
17. Vassoio raccogli-gocce

# Sommario

## Jura Impresa E50/E55

|  |         |   |         |
|--|---------|---|---------|
| 1. Descrizione dell'apparecchio .....                          | Pag. 6  | 8. Prelievo vapore .....                        | Pag. 10 |
| 1.1 I simboli hanno il seguente significato .....              | Pag. 6  | 8.1 Reinsediamento a «pronto per caffè» .....   | Pag. 11 |
| 2. Prescrizioni di sicurezza .....                             | Pag. 6  | 9. Prelievo di acqua bollente .....             | Pag. 11 |
| 2.1 Avvertenze .....   | Pag. 6  | 10. Disinserire l'apparecchio .....             | Pag. 11 |
| 2.2 Misure precauzionali .....                                 | Pag. 7  | 11. Assistenza e manutenzione .....             | Pag. 11 |
| 3. Preparazione dell'apparecchio .....                         | Pag. 7  | 11.1 Riempire acqua .....                       | Pag. 11 |
| 3.1 Controllo tensione di rete .....                           | Pag. 7  | 11.2 Svuotare fondocaffè .....                  | Pag. 11 |
| 3.2 Controllo elettrofusibile .....                            | Pag. 7  | 11.3 Vassoio assente .....                      | Pag. 11 |
| 3.3 Riempire il serbatoio d'acqua .....                        | Pag. 7  | 11.4 Pulizia dell'apparecchio .....             | Pag. 12 |
| 3.4 Riempire il contenitore di chicchi di caffè .....          | Pag. 7  | 11.5 Apparecchio calcificato .....              | Pag. 12 |
| 3.5 Regolazione macinino .....                                 | Pag. 7  | 11.6 Impiego delle cartucce-filtro Claris ..... | Pag. 12 |
| 3.6 Regolazione durezza dell'acqua .....                       | Pag. 38 | 11.7 Indicazioni generali di pulizia .....      | Pag. 12 |
| 3.7 Dispositivo di disinserione<br>automatica regolabile ..... | Pag. 9  | 11.8 Servizio regolare .....                    | Pag. 12 |
| 4. Messa in esercizio iniziale .....                           | Pag. 9  | 11.9 Svuotare il sistema .....                  | Pag. 12 |
| 4.1 Riempire il sistema d'acqua .....                          | Pag. 9  | 12. Pulizia .....                               | Pag. 13 |
| 5. Sciacquare l'apparecchio .....                              | Pag. 9  | 13. Decalcificazione .....                      | Pag. 13 |
| 6. Regolazione quantità d'acqua .....                          | Pag. 9  | 14. Smaltimento .....                           | Pag. 14 |
| 7. Prelievo di caffè espresso/normale .....                    | Pag. 10 | 15. Consigli per un caffè perfetto .....        | Pag. 15 |
| 7.1 Prelievo caffè espresso/forte .....                        | Pag. 10 | 16. Segnalazioni del riquadro .....             | Pag. 15 |
| 7.2 Prelievo caffè espresso/estremamente forte .....           | Pag. 10 | 17. Disturbi di funzionamento .....             | Pag. 17 |
| 7.3 Prelievo di caffè in polvere .....                         | Pag. 10 | 18. Informazioni di tipo giuridico .....        | Pag. 17 |
|  |         | 19. Dati tecnici .....                          | Pag. 17 |

## Indicazioni importanti per l'utente

Vogliate gradire i nostri più vivi ringraziamenti per la preferenza accordataci con l'acquisto di questo prodotto Jura.

Prima di mettere in funzione il vostro nuovo elettrodomestico, vogliate leggere attentamente queste istruzioni per l'uso e custodirle per poterle consultare, all'occorrenza, anche in futuro.

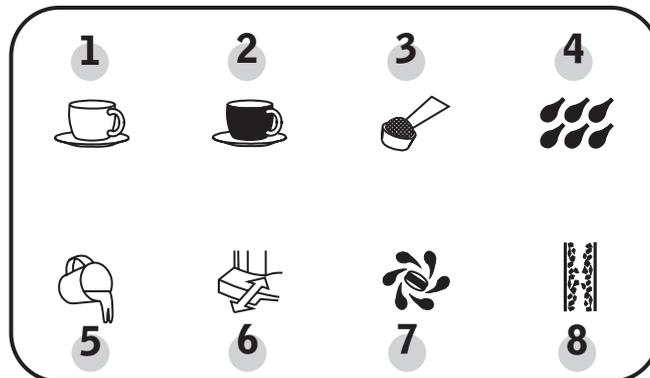
Qualora desideriate ulteriori informazioni o dovessero insorgere problemi particolari che a vostro avviso non sono trattati sufficientemente in dettaglio in queste istruzioni per l'uso, potrete rivolgervi al vostro rivenditore specializzato locale o direttamente alla Jura.

### 1. Descrizione dell'apparecchio

Questa macchina automatica per espresso/caffè brilla per la sua compattezza e consente di preparare contemporaneamente e a scelta 1 o 2 tazze di espresso/caffè con la qualità eccellente della gastronomia professionale e con schiuma garantita. Il singolare sistema di pre-riscaldamento Jura (Pre Brew Aroma System/P.B.A.S<sup>®</sup>) fa sì che l'aroma del caffè venga sfruttato al massimo. Per quanto riguarda l'aroma, l'utente ha la possibilità di scegliere tra normale, forte o estremamente forte, a seconda del proprio gusto. Il macinino integrato riduce i chicchi alla finezza richiesta. Un imbuto separato permette di utilizzare altri tipi di caffè già macinati. La quantità di acqua ha una regolazione individuale. Il controllo elettronico del livello di riempimento per il serbatoio dell'acqua e per il contenitore delle pose semplifica l'utilizzo. La segnalazione di calcificazione, le funzioni di lavaggio e pulizia automatiche facilitano la manutenzione.

### 1.1 I simboli hanno il seguente significato:

- 1 PRONTO PER CAFFÈ
- 2 CAFFÈ FORTE/ESTREMAMENTE FORTE
- 3 CAFFÈ MACINATO
- 4 SCIACQUARE APPARECCHIO
- 5 RIEMPIRE ACQUA
- 6 SVUOTARE FONDO DEL CAFFÈ/  
VASSOIO RACCOGLI-GOCCE ASSENTE
- 7 PULIRE APPARECCHIO
- 8 APPARECCHIO CALCIFICATO



### 2. Prescrizioni di sicurezza

#### 2.1 Avvertenze

- I bambini non sono in grado di avvertire i pericoli che possono generarsi manovrando apparecchi elettrici; pertanto non lasciare mai soli e incustoditi bambini in presenza di elettrodomestici.
- L'apparecchio può essere azionato soltanto da persone adulte e istruite.

- Non mettere mai in funzione un apparecchio difettoso o un apparecchio con linea di alimentazione danneggiata.
- Non immergere mai l'apparecchio nell'acqua.

## 2.2 Misure precauzionali

- Non esporre mai l'apparecchio ad agenti atmosferici (pioggia, neve, ghiaccio) e non toccarlo nemmeno con le mani umide.
- Porre l'apparecchio su un supporto stabile e orizzontale. Mai su ripiani caldi o tiepidi (superfici di cottura). Scegliere un punto d'installazione non accessibile a bambini e animali domestici.
- Estrarre la spina prima di assentarsi per lungo tempo (vacanze, ecc.).
- Estrarre sempre la spina prima di effettuare la pulizia dell'apparecchio.
- In fase di estrazione della spina dalla presa non tirare mai in corrispondenza della linea di alimentazione o dell'apparecchio stesso.
- Non riparare o aprire mai l'apparecchio per conto proprio. Le riparazioni devono essere effettuate esclusivamente presso centri di servizio autorizzati, con ricambi e accessori originali.
- L'apparecchio è collegato alla rete elettrica attraverso una linea di alimentazione. Fare attenzione che nessuno vi inciampi rovesciando l'apparecchio. Tenere lontano da bambini e animali domestici.
- Scegliere un luogo idoneo per l'installazione dell'apparecchio dove circoli aria a sufficienza per evitare un eventuale surriscaldamento.
- Durante l'utilizzo di decalcificanti acidi eliminare immediatamente tutti gli eventuali spruzzi o gocce su piani di appoggio sensibili (in particolare, superfici in legno o pietra naturale) e prendere le dovute precauzioni.

## 3. Preparazione dell'apparecchio

### 3.1 Controllo tensione di rete

La fabbrica provvede a regolare l'apparecchio in base alla tensione di rete corretta. Controllare se la tensione di rete utilizzata coincide

con le indicazioni riportate sulla targhetta nel lato inferiore dell'apparecchio.

### 3.2 Controllo elettrofusibile

L'apparecchio è tarato per un'intensità di corrente pari a 10 ampère. Controllare se l'elettrofusibile è predisposto di conseguenza.

### 3.3 Riempire il serbatoio d'acqua

- Togliere il serbatoio dell'acqua e sciacquarlo bene con acqua fredda di rubinetto pulita.
- Riempire il serbatoio d'acqua e riporlo nell'apparecchio. Fare attenzione che il serbatoio sia ben incastrato (Fig. 1).



Indicazione: Aggiungere soltanto acqua fredda e pulita. Non riempire mai con latte, acqua minerale o altri liquidi. L'aggiunta di acqua può avvenire anche senza togliere il serbatoio. È sufficiente sollevare il coperchio e quindi versare dell'acqua dall'alto con un recipiente. Dopodiché chiudere nuovamente il coperchio.

### 3.4 Riempire il contenitore di chicchi di caffè

- Sollevare la copertura del contenitore dei chicchi (11).
- Rimuovere eventuale sporco o corpi estranei dal contenitore dei chicchi di caffè.
- Riempire con chicchi di caffè l'apposito contenitore e richiudere nuovamente.

### 3.5 Regolazione macinino

L'utente ha la possibilità di regolare il macinino in funzione del grado di tostatura del caffè utilizzato. Noi consigliamo:

|                          |   |                        |
|--------------------------|---|------------------------|
| per una tostatura chiara | → | una regolazione fine   |
| per una tostatura scura  | → | una regolazione grossa |

- Aprire la copertura del contenitore dei chicchi di caffè (11).
- Per regolare la gradazione di macinazione, posizionare la manopola (Fig. 2) sulla posizione scelta.

- Potete scegliere tra le seguenti possibilità:

i puntini più piccoli indicano una macinazione fine  
i puntini più grandi indicano una macinazione grossa

- ❗ Importante: Il grado di macinazione deve essere regolato solo con il macinino in funzione.

### 3.6 Regolazione durezza dell'acqua

L'apparecchio svolge l'operazione di riscaldamento dell'acqua. Con l'uso, tale processo porta a una calcificazione che viene segnalata automaticamente. Prima di procedere alla messa in esercizio iniziale dell'apparecchio, bisogna regolare la durezza dell'acqua utilizzata. Per tale operazione utilizzare i bastoncini allegati che permettono di determinare la durezza dell'acqua.

- ➔ Nota: La misurazione tedesca di 1° di durezza corrisponde a 1,79° di quella francese.

L'apparecchio dispone di 5 gradi di durezza. Essi possono essere regolati liberamente dall'utente e il grado prescelto viene visualizzato nel riquadro dei simboli.

Leggenda:  = si accende  
 = lampeggia

#### Grado 0 = Regolazione per le cartucce-filtro «Claris»

La segnalazione automatica di calcificazione è disattivata.



#### Grado 1

Gradazione durezza acqua tedesca 1° a 7°

Gradazione durezza acqua francese 1,79° a 12,53°



#### Grado 2

Gradazione durezza acqua tedesca 8° a 15°

Gradazione durezza acqua francese 14,32° a 26,85°



#### Grado 3

Gradazione durezza acqua tedesca 16° a 26°

Gradazione durezza acqua francese 28,64° a 41,14°



#### Grado 4

Gradazione durezza acqua tedesca 24° a 30°

Gradazione durezza acqua francese 42,96° a 53,7°



- L'apparecchio viene fornito dalla fabbrica con la **regolazione 3**. Quest'ultima può essere tuttavia modificata. A tal fine procedere nel modo seguente:
- Estrarre la spina con il cavo dalla scatola sul lato posteriore dell'apparecchio.
- Inserire la spina nella presa.
- Lasciare l'apparecchio disattivato.
- Premere sul tasto  per ca. 3 secondi. A questo punto lampeggia la spia  (grado 3).
- Scegliere il grado desiderato premendo il tasto  e per la regolazione del dato premere il tasto . Le spie si spengono.

 Indicazione: La regolazione della durezza dell'acqua deve essere effettuata soltanto antecedentemente alla prima messa in funzione o in caso di utilizzo di acqua con qualità differenti. Se non si apporta nessuna modifica al grado di durezza dell'acqua entro 30 secondi, le spie si spengono e viene registrato l'ultimo valore indicato.

### 3.7 Dispositivo di disinserzione automatica regolabile

L'utente ha la possibilità di modificare la regolazione del dispositivo di disinserzione automatica, effettuata dalla Jura, di 2 ore. L'apparecchio dispone di 3 regolazioni:

#### Regolazione 1

La spia  lampeggia.

Il dispositivo di disinserzione automatica non è attivato.

#### Regolazione 2

La spia  lampeggia, le spie  e  si accendono.

Il dispositivo di disinserzione è regolato su 2 ore.

#### Regolazione 3

La spia  lampeggia, le spie , , , ,  si accendono.

Il dispositivo di disinserzione è regolato su 5 ore.

Per effettuare la regolazione e le modificazioni del dispositivo di disinserzione procedere come segue:

- Inserire la spina nella presa.
- **Non mettere in funzione** l'apparecchio.
- Premere il tasto  per ca. 3 secondi. e scegliere la regolazione desiderata premendo il tasto .
- Per la registrazione della gradazione prescelta premere il tasto .

 Indicazione: Se non si apporta nessuna modificazione alla regolazione entro 30 secondi, le spie si spengono e viene registrato l'ultimo dato indicato.

## 4. Messa in esercizio iniziale

### 4.1 Riempire il sistema d'acqua

- Attivare l'apparecchio premendo il tasto .
- Le spie , , ,  lampeggiano.
- Porre una tazza vuota sotto il foro di l'ugello orientabile.
- Posizionare la manopola acqua bollente/vapore (12) sul simbolo . Ora, l'apparecchio emette acqua bollente. Le spie ,  si accendono. Il flusso dell'acqua si interrompe automaticamente.
- Riportare la manopola acqua bollente/vapore (12) sul simbolo .

## 5. Sciacquare l'apparecchio

Una volta che si accende la spia , l'apparecchio necessita del programma di risciacquo.

- Porre una tazza vuota sotto il foro di uscita del caffè.
- Premere il tasto . L'operazione di risciacquo si interrompe automaticamente.

 Indicazione: Se l'apparecchio è stato disattivato e raffreddato, alla sua messa in funzione viene effettuata l'operazione di risciacquo. Tale operazione scatta automaticamente quando l'apparecchio viene disattivato.

## 6. Regolazione quantità d'acqua

La quantità di acqua può essere dosata senza gradazione tramite l'apposita manopola (1). La tazza piccola indica poca acqua per l'espresso, quella grande indica invece un maggior quantitativo di acqua per il caffè lungo.

 Consiglio: È possibile modificare la quantità di acqua anche durante l'esercizio. A tal fine è sufficiente posizionare la manopola (1) su un quantitativo di acqua maggiore o minore.

 Indicazione: Con il tasto  l'apparecchio raddoppia automaticamente la quantità di acqua, distribuendola in 2 tazze.

## 7. Prelievo di caffè espresso/normale

- Mettere in funzione l'apparecchio premendo il tasto . Quando la spia  si accende si può prelevare un caffè.
- Posizionare 1 o 2 tazze sotto il foro di uscita del caffè e premere il relativo tasto del caffè. Il sistema di pre-riscaldamento (P.B.A.S.®) apporta una certa umidità alla polvere del caffè, interrompe brevemente la fuoriuscita e avvia quindi l'effettiva funzione di riscaldamento.

 **Indicazione:** È possibile interrompere anzitempo il prelievo premendo un qualunque tasto di prelievo caffè.

 **Consiglio:** Per ottenere una schiuma eccezionale si deve regolare l'altezza dell'uscita del caffè (9) alla grandezza delle tazze (Fig. 3).

### 7.1 Prelievo caffè espresso/forte

- Porre 1 tazza sotto il foro di uscita del caffè (9) e premere il tasto prescelto fino a che non si accende la spia . La spia  lampeggia.

 **Indicazione:** Tale prelievo è indicato soltanto per 1 tazza di caffè.

### 7.2 Prelievo caffè espresso/estremamente forte

- Porre 1 tazza sotto il foro di uscita del caffè (9).
- Premere il tasto prescelto per il caffè fino a che le spie, ,  non lampeggiano.

 **Indicazione:** Tale prelievo è indicato soltanto per 1 tazza di caffè.

### 7.3 Prelievo di caffè in polvere

- Premere il tasto . Le spie  e  si accendono.

- Versare nell'imbuto per il caffè in polvere (10) 1 o 2 cucchiaini di caffè rasi (Fig. 4) con l'apposito cucchiaino dosatore.
- Porre 1 o 2 tazze sotto il foro di uscita del caffè e premere il tasto per il caffè prescelto.

 **Attenzione:** Non utilizzare mai caffè istantaneo solubile in acqua o caffè rapido. Sempre ed esclusivamente caffè in chicchi o in polvere appena macinato in confezione sottovuoto. **Non versare mai più di 2 porzioni di caffè in polvere. L'imbuto non è un serbatoio.**

 **Indicazione:** Se si preme erroneamente il tasto , è possibile annullare l'operazione premendo il tasto . L'apparecchio effettua un risciacquo.

 **Consiglio:** Dopo ogni prelievo di caffè in polvere vi consigliamo di pulire regolarmente l'imbuto usando una spazzola pulita apposta per le bottiglie.

## 8. Prelievo vapore

Il vapore è adatto per riscaldare liquidi nonché per preparare con il latte una schiuma eccellente per un ottimo cappuccino. Bisogna prestare attenzione che durante l'operazione di riscaldamento dei liquidi il dispositivo per la formazione della schiuma (14) sia posizionato verso l'alto. Prima di passare alla preparazione della schiuma posizionare il dispositivo verso il basso (Fig. 5).

- Porre una tazza vuota sotto l'ugello orientabile (13).
- Immergere il dispositivo (14) nel latte o in altri liquidi da riscaldare, girare la manopola per selezione caffè o acqua bollente/vapore (12) sul simbolo  (Fig. 5).
- Per concludere il prelievo del vapore basta riportare la manopola per selezione caffè o acqua bollente/vapore sul simbolo .
- Le spie , , ,  lampeggiano.
- Se dopo tale operazione si vuole prelevare un caffè, basta ripetere le operazioni indicate nel punto 8.1.

 Indicazione: Il tempo massimo di prelievo del vapore equivale a 8 minuti. All'inizio della fase di preparazione della schiuma, il sistema emette dell'acqua. Tale fase non influenza affatto il risultato che si ottiene preparando la schiuma del latte.

 Attenzione: Nella fase iniziale del prelievo del vapore è possibile che l'ugello spruzzi dell'acqua bollente. Evitare il contatto diretto con la pelle.

## 8.1 Reinserimento a «pronto per caffè»

- Porre un recipiente sotto l'ugello orientabile (13).
- Portare la manopola acqua bollente/vapore (12) sul simbolo .
- Premere il tasto  e prelevare dell'acqua fino all'interruzione automatica e le spie , , ,  cominceranno a lampeggiare.
- Riportare la manopola acqua bollente/vapore (12) sul simbolo .

 Consiglio: Pulire l'ugello orientabile con un panno umido dopo ogni prelievo del vapore.

## 9. Prelievo di acqua bollente

- Porre una tazza sotto l'ugello orientabile e posizionare la manopola acqua bollente/vapore (12) sul simbolo .
- Premere il tasto . L'apparecchio emette acqua bollente.
- Per interrompere tale operazione riportare la manopola per caffè o acqua bollente/vapore (12) sul simbolo .

 Attenzione: Nella fase iniziale del prelievo di acqua bollente potrebbero prodursi degli spruzzi. L'ugello orientabile è bollente. Evitare il contatto diretto con la pelle.

## 10. Disinserire l'apparecchio

Alla disinserzione dell'apparecchio parte automaticamente un nuovo programma di pulizia. Porre quindi un recipiente vuoto sotto il foro d'uscita del caffè e premere il tasto .

Una volta che l'acqua di risciacquo si è scaricata nel recipiente, l'apparecchio si disinserisce. Gettare via l'acqua di risciacquo prelevata.

## 11. Assistenza e manutenzione

### 11.1 Riempire acqua

Quando si accende la spia , non può più avere luogo alcun prelievo. Aggiungere dell'acqua come descritto nel punto 3.3.

### 11.2 Svotare fondocaffè

Il contenitore delle pose raccoglie i fondi del caffè. Quando si accende la spia , i tasti di prelievo sono bloccati ed è necessario svotare il contenitore.

- Spingere il foro di uscita del caffè (9) verso l'alto.
- Togliere il vassoio raccogli-gocce. Prudenza: c'è dell'acqua all'interno.
- Svotare e pulire il contenitore ed il vassoio (Fig. 6). Riporre prima il vassoio ed in seguito il contenitore (Fig. 7).

 Importante: Assieme al contenitore per le pose va svuotato anche il vassoio raccogli-gocce.

### 11.3 Vassoio assente

La spia  lampeggia se il vassoio non è stato inserito bene.

 Indicazione: Una volta che il vassoio raccogli-gocce è stato tolto dall'apparecchio, è possibile approfittarne per pulire anche l'interno del medesimo. Eliminare eventuale polvere di caffè con un panno umido. Inserire nuovamente il vassoio raccogli-gocce pulito nell'apparecchio.

## 11.4 Pulizia dell'apparecchio

Dopo 200 prelievi o 160 risciacqui, l'apparecchio deve essere pulito, una spia  indica tale necessità. Nonostante la segnalazione, si può continuare a prelevare caffè e acqua bollente/vapore; si raccomanda tuttavia di provvedere alla pulizia (come descritto nel punto 12) entro i giorni successivi. La spia  scompare solo dopo aver effettuato l'intero programma di pulizia.

## 11.5 Apparecchio calcificato

L'apparecchio si calcifica con l'uso. La calcificazione dipende dal grado di durezza dell'acqua utilizzata. La macchina riconosce la necessità di una decalcificazione. Anche in questo caso una spia  indica quando si deve eseguire il programma di decalcificazione. Nonostante si possa continuare a prelevare caffè e acqua bollente/vapore, si consiglia di eseguire la decalcificazione (come descritto nel punto 13) possibilmente nei giorni successivi. La spia  scompare solo dopo che l'intero programma di decalcificazione è stato effettuato.

## 11.6 Impiego delle cartucce-filtro Claris

Nel momento in cui si adoperano la cartucce-filtro Claris non è necessario decalcificare l'apparecchio. Per informazioni supplementari, prego leggere le istruzioni per l'uso allegate nel serbatoio.

 **Indicazione:** Se si utilizzano le cartucce-filtro Claris bisogna disattivare la segnalazione automatica di calcificazione (come descritto nel punto 3.6).

## 11.7 Indicazioni generali di pulizia

- Per la pulizia non utilizzare mai prodotti chimici corrosivi o oggetti che possono graffiare.
- Pulire la custodia all'interno e all'esterno con uno straccio morbido e umido.
- Dopo ogni utilizzo pulire l'ugello orientabile.

- Dopo aver riscaldato il latte, prelevare un po' di acqua bollente per pulire l'ugello orientabile anche internamente.
- Per una pulizia a fondo si può smontare il dispositivo per la formazione della schiuma (Fig. 8).
- Il serbatoio dell'acqua dovrebbe essere sciacquato giornalmente e riempito con acqua pulita.

 **Indicazione:** In presenza di un visibile strato di calcare nel serbatoio bisogna effettuare una decalcificazione a parte con un prodotto anticalcare. Per eseguire tale operazione estrarre il serbatoio dall'apparecchio.

## 11.8 Servizio regolare

Regolari ispezioni presso il centro di servizio Jura prolungano la durata e l'affidabilità dell'apparecchio. Conservare la confezione originale come protezione per il trasporto.

## 11.9 Svuotare il sistema

 **Importante:** Tale operazione è indispensabile per proteggere l'apparecchio dai danni provocati dal gelo durante il trasporto.

- **Disattivare** l'apparecchio premendo il tasto .
- Porre un recipiente sotto l'ugello orientabile (13)
- Portare la manopola di selezione acqua bollente/vapore (12) sul simbolo .
- **Attivare** l'apparecchio premendo il tasto . Le spie , , ,  lampeggiano.
- Premere il tasto , fino a che lampeggi soltanto la spia . Dopo poco tempo l'apparecchio emette del vapore.
- Prelevare vapore fino all'interruzione automatica.
- Riportare la manopola acqua bollente/vapore (12) sul simbolo .

## 12. Pulizia

L'apparecchio dispone di un programma di pulizia integrato.

 **Indicazione:** Quando occorre effettuare il programma di pulizia, si accende la spia . Si possono ancora effettuare dei prelievi di caffè oppure di acqua bollente/vapore ed eseguire successivamente il programma di pulizia.

Utilizzare esclusivamente una pastiglia detergente originale Jura per la pulizia. Le pastiglie originali sono reperibili presso il vostro rivenditore specializzato.

 **Importante:** Una volta avviato, non interrompere il programma di pulizia.

- Attivare l'apparecchio premendo il tasto .
- Premere per ca. 3 secondi sul tasto . Le spie, ,  (solo se necessario), ,  si accendono.
- Riempire il serbatoio d'acqua.
- Svotare il vassoio raccogli-gocce e il contenitore di pose e rimmetterli al loro posto. Le spie  (solo se necessario)  si spengono.
- Porre un recipiente sotto il foro di uscita del caffè (9).
- Inserire ora nell'imbuto per il caffè in polvere (10) una pastiglia detergente Jura (Fig. 9) per la pulizia.
- Premere il tasto . La spia  si spegne. La spia  lampeggia.

La spia lampeggiante  indica che il programma di pulizia è attivato.

- Quando la spia  si accende, svotare (se necessario) il vassoio raccogli-gocce, attendere ca. 10 secondi prima di rimmetterlo al suo posto. La spia  si spegne.
- Porre nuovamente un recipiente sotto il foro di uscita del caffè (9) e premere il tasto .

Il programma di pulizia continua.

- Quando la spia  si accende nuovamente, svotare (se necessario) il vassoio raccogli-gocce, attendere ca. 10 secondi prima di rimmetterlo al suo posto. La spia  si spegne.
- Porre nuovamente un recipiente sotto il foro di uscita del caffè e premere il tasto .

Il programma di pulizia continua è la soluzione detergente viene condotta all'interno dell'apparecchio e scaricata quindi nel vassoio raccogli-gocce. Quanto esso sarà terminato, si accenderà la spia .

- Svotare il vassoio raccogli-gocce e il contenitore di pose e rimmetterli al proprio posto. La spia  si accende.
- Porre nuovamente un recipiente sotto il foro di uscita del caffè (9) e premere il tasto . L'apparecchio passa allo sciacquo e la spia  si accende.

 **Consiglio:** Pulire l'imbuto per il caffè in polvere con una spazzola per pulire le bottiglie.

## 13. Decalcificazione

L'apparecchio dispone di un programma di decalcificazione integrato. Se si fa uso delle cartucce-filtro Claris, l'apparecchio non va decalcificato. Utilizzare esclusivamente una pastiglie disincrostazione originale Jura per la pulizia. Le pastiglie originali sono reperibili presso il vostro rivenditore specializzato.

 **Indicazione:** Quando occorre effettuare il programma di decalcificazione, si accende la spia . Si possono ancora prelevare dei caffè oppure dell'acqua bollente/vapore ed effettuare successivamente il programma di decalcificazione. Procedere all'operazione di decalcificazione solo dopo aver lasciato disinserito per **almeno 2 ore** l'apparecchio, che si è quindi completamente raffreddato. Una volta avviato non interrompere mai il programma di decalcificazione.

- Spegnere l'apparecchio premendo il tasto  e fare raffreddare per 2 ore.
- Togliere il serbatoio dell'acqua.
- Premere il tasto  per ca. 3 secondi. Le spie , ,  si accendono.
- Sciogliere 2 pastiglie detergenti in 0,5 dl di acqua e versare la soluzione nel serbatoio e rimetterlo al suo posto.
- Svuotare il vassoio raccogli-gocce e rimetterlo al suo posto. Le spie , , ,  lampeggiano e la spia  si accende.
- Porre un recipiente abbastanza grande sotto l'ugello orientabile (13). Portare la manopola selezione caffè o acqua bollente/vapore (12) sul simbolo .

La spia lampeggiante  indica che il programma di decalcificazione è attivato.

- La spia  si accende, svuotare il vassoio raccogli-gocce (se necessario).
- Le spie , , ,  lampeggiano e la spia  si accende.
- Portare la manopola per selezione caffè o acqua bollente/vapore (12) sul simbolo .

Il programma di decalcificazione continua e la soluzione decalcificante viene condotta all'interno dell'apparecchio e scaricata quindi nel vassoio raccogli-gocce.

- La spia  lampeggia, le spie , ,  si accendono.
- Importante: riempire il serbatoio con acqua fresca e pulita e rimetterlo nell'apparecchio.
- Svuotare il vassoio raccogli-gocce (se necessario) e rimetterlo al suo posto. Le spie , , ,  lampeggiano e la spia  si accende.

- Porre un recipiente abbastanza grande sotto l'ugello orientabile (13) e portare la manopola per selezione caffè o acqua bollente/vapore (12) sul simbolo . Le spie ,  lampeggiano.

Il programma di decalcificazione continua.

- La spia  lampeggia e le spie ,  si accendono.
- Svuotare il vassoio raccogli-gocce (se necessario) e rimetterlo nell'apparecchio. Le spie , , ,  lampeggiano e la spia  si accende.
- Portare la manopola per caffè o acqua bollente/vapore (12) sul simbolo . Le spie ,  lampeggiano.

Il programma di decalcificazione continua e la soluzione decalcificante viene condotta all'interno dell'apparecchio e scaricata quindi nel vassoio raccogli-gocce.

- La spia  lampeggia, le spie ,  si accendono.
- Svuotare il vassoio raccogli-gocce e rimetterlo al suo posto.
- Premere quindi il tasto  e l'apparecchio passa al risciacquo ed è quindi pronto per il prossimo prelievo di caffè.

## 14. Smaltimento

Ai fini di un opportuno smaltimento, restituire il prodotto al rivenditore specializzato, al centro di servizio o alla Jura Elektroapparate AG.

## 15. Consigli per un caffè perfetto

*Foro di uscita del caffè regolabile in altezza*

Possibilità di adeguare l'uscita del caffè a seconda della grandezza delle tazze.

*Macinazione*

Vedi punto 3.5

*Pre-riscaldare le tazze*

Preriscaldare le tazze con acqua bollente o vapore. Il pre-riscaldamento è tanto più importante quanto minore è il quantitativo di caffè nella tazza.

*Zucchero e panna*

Girando troppo il caffè, il calore va perso. La temperatura del caffè si riduce notevolmente quando si aggiunge panna o latte di frigorifero.

## 16. Segnalazioni del riquadro

| Riquadro simboli   | Causa  | Soluzione   |
|--|--|---|
|   | Il sistema è vuoto<br>Sistema troppo bollente dopo prelievo di vapore<br>Posizione errata della manopola | Riempire il sistema (vedi punto 4.1)<br>Reinserimento a «pronto per caffè»<br>Portare manopola su posizione corretta  |
|   | Disturbi generali  | 1. – Mettere fuori servizio<br>– Staccare la spina dalla presa<br>– Reinscrivere la spina nella presa<br>– Mettere in funzione<br>2. Effettuare controlli presso il centro di servizio della Jura |
|   | È richiesto il risciacquo  | Sciacquare l'apparecchio  |
|  | Serbatoio vuoto<br>Galleggiante difettoso  | Riempire il serbatoio<br>Sciacquare o decalcificare il serbatoio  |



## 17. Disturbi di funzionamento

| Problema   | Causa  | Soluzione   |
|--|--|---|
| Interruzione dell'uscita del caffè dopo la fase di pre-riscaldamento | <ul style="list-style-type: none"><li>– Contenitore di chicchi vuoto</li><li>– Versato troppo poco caffè in polvere</li></ul>              | <ul style="list-style-type: none"><li>– Riempire con chicchi</li><li>– Dosaggio corretto del caffè</li></ul>  |
| Forte rumore del macinino  | <ul style="list-style-type: none"><li>– Corpi estranei nel macinino</li></ul>  | <ul style="list-style-type: none"><li>– Prelievo con caffè in polvere è ancora possibile</li><li>– Effettuare controlli presso il centro di servizio Jura</li></ul> |
| Troppo poca schiuma per la preparazione del latte                    | <ul style="list-style-type: none"><li>– Latte inadatto</li><li>– Dispositivo intasato</li><li>– Posizione errata del dispositivo</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>– Impiegare latte intero</li><li>– Pulire il dispositivo</li><li>– Prelievo vapore (vedi punto 8)</li></ul>                   |

Qualora non sia possibile eliminare il disturbo, rivolgersi al rivenditore specializzato o direttamente alla Jura Elektroapparate AG.

## 18. Informazioni di tipo giuridico

Le presenti istruzioni per l'uso contengono le informazioni necessarie a una messa in funzione conforme ad un impiego corretto ed a una manutenzione adeguata dell'apparecchio.

Queste conoscenze e l'osservazione delle istruzioni rappresentano la premessa per un uso senza pericolo nonché per la sicurezza in caso di funzionamento e manutenzione dell'apparecchio.

Le presenti istruzioni per l'uso non possono considerare ogni uso possibile e immaginabile. L'apparecchio è stato concepito per uso domestico e privato.

Inoltre facciamo notare che il contenuto di queste istruzioni per l'uso non è parte di una convenzione anteriore o già esistente, di un accordo o di un contratto legale e che non ne cambia la sostanza. Tutti gli obblighi della Jura Elettrodomestici SA si basano sul relativo contratto di compravendita che contiene anche il regolamento completo ed esclusivo riguardo alle prestazioni di garanzia. Le norme di garanzia contrattuali non vengono né limitate né ampliate in base alle presenti spiegazioni.

Le istruzioni per l'uso contengono informazioni protette dal diritto d'autore. Non è permesso fotocopiarle o tradurle in un'altra lingua senza previo accordo da parte della Jura Elektroapparate AG.

## 19. Dati tecnici

|                     |                     |
|---------------------|---------------------|
| Tensione:           | 230 V AC            |
| Potenza:            | 1350 W              |
| Fusibile:           | 10 A                |
| Serbatoio d'acqua:  | 1,9 l               |
| Peso:               | 8,3 kg              |
| Misure (LxAxP):     | 28 x 34,5 x 41,5 cm |
| Prove di sicurezza: | Ⓢ                   |

